

MANUSCRIPTA SAEC. V–XVI IN EUROPA OCCIDENTALI  
CONSCRIPTA

ET NUNC IN SCRINIIS PETROPOLITANIS ASSERVATA  
quomodo exploranda, describenda et digitaliter edenda sint

*Congressus a variis institutis publicis diebus XIX – XXII  
mensis Septembris anno MMXIX Petropoli convocatus*



Deutsches  
Historisches  
Institut  
Moskau



ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКИЕ РУКОПИСИ И ДОКУМЕНТЫ  
ОТ ПОЗДНЕЙ АНТИЧНОСТИ ДО НАЧАЛА  
НОВОГО ВРЕМЕНИ В СОБРАНИЯХ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

изучение, каталогизация, цифровая публикация

*Международная конференция  
Санкт-Петербург, 19–22 сентября 2019 г.*

<https://sites.google.com/view/conference-saint-petersburg-19>

# West European Manuscripts and Charters from Late Antiquity to the Early Modern Period in Saint Petersburg Collections: Research, Catalogization and Digitization

Saint Petersburg, 19–22 September 2019

International conference organized by  
the United Scientific Council for Social Sciences and Humanities  
(the Saint Petersburg Scientific Center of the Russian Academy  
of Sciences)  
the Saint Petersburg Institute of History (Russian Academy of  
Sciences)  
the German Historical Institute in Moscow  
the National Library of Russia  
and the State Hermitage Museum



Under the auspices of the Year of Russian-German Scientific and  
Educational Partnership in 2018–2020



DEUTSCH-RUSSISCHES JAHR  
DER HOCHSCHULKOOPERATION  
UND WISSENSCHAFT  
РОССИЙСКО-ГЕРМАНСКИЙ ГОД  
НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ  
ПАРТНЕРСТВ

### **Scientific Committee**

- François BOUGARD (Directeur de l'Institut de recherche et d'histoire des textes, Paris)
- Isabelle DRAELANTS (Directrice de recherche au CNRS; Institut de recherche et d'histoire des textes, Paris)
- Nickolay KAZANSKY (Member of the Russian Academy of Sciences, Institute of Linguistic Studies, RAS)
- Igor Pavlovich MEDVEDEV (Member of the Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg Institute of History, RAS)
- Outi MERISALO (Professor at the University of Jyväskylä, Finland; Secrétaire Générale du Comité international de paléographie latine)
- Eef OVERGAAUW (Head of Manuscripts, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz)
- Nigel PALMER (Fellow of the British Academy, Corresponding member of the Göttingen Academy of Sciences and Humanities; St Edmund Hall, Oxford, UK)
- Mikhail Borisovich PIOTROVSKY (Member of the Presidium of the Russian Academy of Sciences, General Director of the State Hermitage Museum)
- Georgy Vadimovich VILINBAKHOV (Deputy Director for Research of the State Hermitage Museum and Chairman of the Presidential Heraldic Council)

### **Organizing Committee**

- Alexey I. ALEXEEV (National Library of Russia, Head of the Manuscript Department)
- Alexandra V. CHIRKOVA (Saint Petersburg Institute of History, RAS)
- Andrey V. DORONIN (German Historical Institute Moscow)
- Marie-Luise HECKMANN (Apl. Prof. at the University of Potsdam)
- Natalija GANINA (Lomonosov Moscow State University)
- Elena A. IVANOVA (Saint Petersburg Scientific Center of the Russian Academy of Sciences)
- Elena S. KRAVTSOVA (Saint Petersburg Institute of History, RAS)

Vladimir I. MAZHUGA (Saint Petersburg Institute of History, RAS)  
Evgeny V. PLATONOV (Head of the Academic Library of the State Hermitage Museum)  
Alexey V. SIRENOV (Corresponding member of the Russian Academy of Sciences, Director of Saint Petersburg Institute of History, RAS)  
Tamara N. TATCENKO (Saint Petersburg Institute of History, RAS)  
Grigory M. VOROBYEV (Saint Petersburg Institute of History, RAS)  
Varvara G. VOVINA (Saint Petersburg Institute of History, RAS)

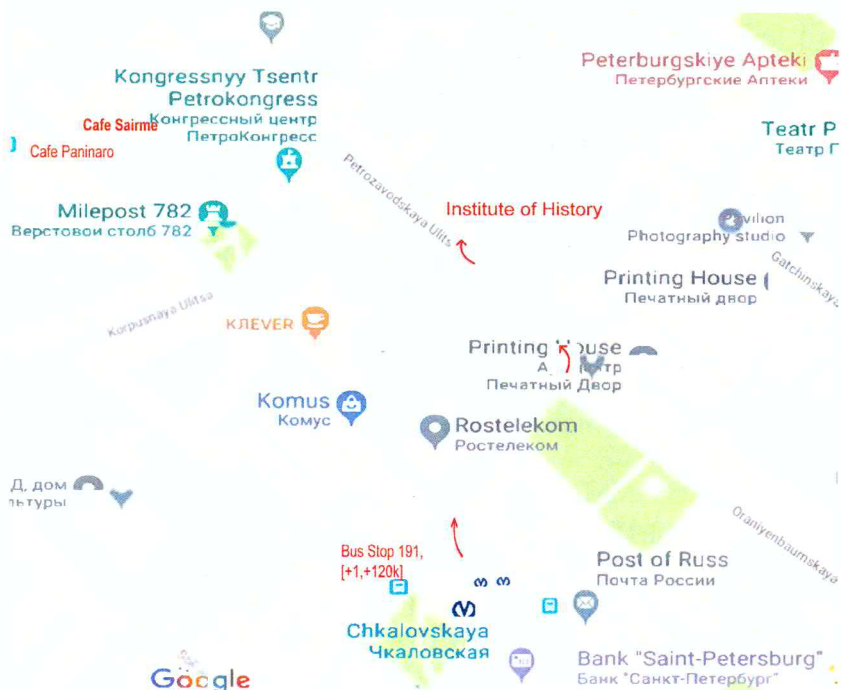
### **Volunteers**

Darja A. AGEEVA (National Research University *Higher School of Economics*, Saint Petersburg)  
Ekaterina V. DENISOVA (Saint Petersburg Institute of History)  
Svetlana B. KORENEVA (Saint Petersburg Scientific Center of the Russian Academy of Sciences)  
Elena S. KRAVTCOVA (Saint Petersburg Institute of History)  
Vladislav A. STASEVICH (Library of the Academy of Sciences, Rare books Department)  
Ivan D. TRAVIN (Saint Petersburg Institute of History)  
Alexey V. VOVIN (Saint Petersburg Institute of History)  
Dmitry I. WEBER (Saint Petersburg State University)

### **Guests**

Natalia V. DUNAEVA (Presidential Library, Saint Petersburg)

# CITY PARTS WHERE SESSIONS OF THE CONFERENCE WILL TAKE PLACE





# PROGRAMME

Thursday, 19 September 2019.      Universitetskaya Naberezhnaya 5

## **National and International Projects in Manuscript and Early Print Studies**

09.00–10.00. **Registration**

10.00–10.30. **Greeting of the Academy of Sciences and of the  
German Historical Institute in Moscow:**

Nickolay Kazansky (*member of the Russian Academy of  
Sciences*)

Alexey Sirenov (*Director of Saint Petersburg Institute of  
History, corresponding member of the Russian Academy  
of Sciences*)

Andrej Doronin (*German Historical Institute in Moscow*)

10.30–11.00. Francesco Siri (*Paris, Bibliothèque nationale de  
France*)

The mechanics of an international partnership about medi-  
eval manuscripts

11.00. – 11.30. Eef Overgaauw (*Head of manuscripts, Staatsbiblio-  
thek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz*)

Die Katalogisierung von mittelalterlichen und frühneu-  
zeitlichen Handschriften in Deutschland

11.30–12.00. Patrizia Carmassi (*Herzog August Bibliothek Wolfen-  
büttel*)

Die Katalogisierung der Bestände aus Halberstadt und der  
SUB Göttingen. Bedeutende Beispiele und methodische  
Fragen

**12.00–13.15    Lunch break (buffet table, restaurant)**

13.15–13.45. Maria Stieglecker (*Wien, Österreichische Akademie  
der Wissenschaften, Institut für Mittelalterforschung, Abt.  
Schrift- und Buchwesen*)

Vom Handschriftenkatalog zum Handschriftenportal. Die Erschließung mittelalterlicher Handschriften an der österreichischen Akademie der Wissenschaften

13.45–14.15. Astrid Breith (*Universität Marburg; Wien, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Institut für Mittelalterforschung, Abt. Schrift- und Buchwesen*)

Der Handschriftencensus — Internationales Kompetenzzentrum für Deutsche Handschriften des Mittelalters

14.15–14.45. Giovanna Murano (*Academy of Finland and University of Jyväskylä [Lamemoli project]*)

A New Look at Pico's Library

#### 14.45–15.15    Coffee break

15.15–15.45. Nigel F. Palmer (*Fellow of the British Academy; St Edmund Hall, Oxford, UK*)

The Acquisition of Medieval Blockbooks by Russian Libraries in the Eighteenth and Nineteenth Centuries

15.45–16.15. Thomas Falmagne (*Bibliothèque nationale de Luxembourg*)

Etude et catalogage des collections des fragments

16.15–16.45. Anastasia V. Povolotskaya (*Saint Petersburg State University*), Maria V. Korogodina (*Library of the Russian Academy of Sciences*), Svetlana A. Dobrusina (*Russian National Library*), Dmitriy V. Pankin (*Saint Petersburg State University*), Vera G. Podkovyrova (*Library of the Russian Academy of Sciences*), Nikolay S. Kurganov (*Institute for History of Material Culture, RAS, Saint Petersburg*), Ekaterina A. Tileva (*Library of the Russian Academy of Sciences*), Irina V. Tseveleva (*Library of the Russian Academy of Sciences*), Alexandra A. Mikhailova (*Saint Petersburg State University*), Yuriy V. Petrov (*Saint Petersburg State University*), Alexey V. Povolotskiy (*Saint Petersburg State University*), Evgeniy V. Borisov (*Saint Petersburg State University*), Alexey V. Kurochkin (*Library of the Russian Academy of Sciences*)

- Thirteenth-century French Legendarium F-403 from the Library of the Russian Academy of Sciences: Multianalytical investigation
- 17.00–18.00. Visit to the Department of Manuscripts at the Library of the Russian Academy of Sciences
- 18.30 – Dinner.

**Friday, 20 September 2019.**

**Sadovaya 18**

**Research on Manuscripts of the National Library of Russia  
and Related Manuscripts in Other Collections**

**10.00–10.15. Greetings**

Alexey Ivanovich Alexeev (*Head of the Department of Manuscripts*)

**10.15–10.45. Fabio Troncarelli (*Università della Tuscia, Viterbo*)**

The manuscript of Saint Petersburg Lat.Q.v.I, 6–10: from Vivarium to the National Library of Russia

**10.45–11.15. David M. Ganz (*Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung*)**

The Corbie Gospel and Epistle lectionaries

**11.15–11.45. Grigorii Borisov (*Universität Tübingen, Seminar für Mittelalterliche Geschichte*)**

Verlorene Blätter frühmittelalterlicher Rechtshandschriften. Kodikologisch-paläographische Bemerkungen zum Codex St. Petersburg Lat.Q.v.II, 11 und zur Überlieferung der Lex Frisionum und der Lex Thuringorum

**11.45–12.15. Margarita G. Logutova (*Saint Petersburg, National Library of Russia, Department of Manuscripts*)**

The inventory of books kept in the monastery Sancti Petri apostoli in Augia minori (Weissenau) at the end of the 12<sup>th</sup> century

**12.15–13.30. Lunch break (buffet table, restaurant)**



- 13.30–14.00. Ekaterina V. Antonets (*Lomonosov Moscow State University*)  
Handschriften Römischer Autoren in der Handschriften-  
abteilung der Russischen Nationalbibliothek
- 14.00–14.30. Isabelle Draelants (*Directrice de recherche au CNRS, IRHT, Paris*)  
Le ‘De ordine et positione stellarum’ du ms. lat. Q.v.IX, 2,  
histoire et transmission
- 14.30–15.00. Irina Galynina (*Universität Würzburg, Institut für Philosophie, Projekt: Korpus arabisch-lateinischer Übersetzungen des 10. –14. Jahrhunderts [Leibniz-Programm der DFG]*)  
„Korpus arabisch-lateinischer Übersetzungen des 10. –14. Jahrhunderts“ und die neuen Handschriften zur Erforschung der Medizingeschichte

#### 15.00–15.30. Coffee break

- 15.30–16.00. Krzysztof Bracha (*Uniwersytet Jana Kochanowskiego*),  
Przemysław Nowak (*Polish Academy of Sciences, Warszawa; Otto-Friedrich-Univ. Bamberg*)  
*Polonica* in der Sammlung mittelalterlicher Handschriften  
der Russischen Nationalbibliothek in Sankt Petersburg
- 16.00–16.30. Natalija Ganina (*Lomonosov Moscow State University*)  
Der Bardewiksche Codex: theoretische und praktische  
Aspekte der Erforschung (key points in English)
- 16.30–17.00. Nikolay A. Bondarko (*Institute for Linguistic Studies, Saint Petersburg*)  
Die hochdeutschen Handschriften des 14. –15. Jahrhun-  
derts im Bestand der Russischen Nationalbibliothek: kodi-  
kologische Besonderheiten, Inhalt und Sprache
- 17.00–17.30. Elizaveta A. Vlasova (*Saint Petersburg, National Library of Russia, Department of Manuscripts*)  
Ein Gebetbuch des 15. Jh. aus Lübeck (RNB, Fonds 955,  
op. 2. Nr. 51): Provenienz und Sprachgebrauch
- 17.45–18.30. **Visit to the Department of Manuscripts at the National Library of Russia.**

**Studies on Medieval and Early Modern Charters and their  
Illumination, Juridical Manuscripts and Epistolography**

10.00–10.30. **Visit to the Saint Petersburg Institute of History**

10.30–11.00. Catherine Squires (*Lomonosov Moscow State University*)

The Oldest Manuscripts of the *Novgorod Skra*: Towards the  
Genesis of a Central Legal Text of the Hansa

11.00–11.30. Alexander V. Marey (*Moscow, National Research  
University Higher School of Economics*)

Manuscript Tradition of the Segunda Partida of Alphonse  
X the Wise: Progress and Perspectives

11.30–12.00. Ekaterina Y. Zolotova (*Moscow, State Institute for  
Art Studies*)

Les documents enluminés occidentaux des XIII<sup>e</sup> – XVIII<sup>e</sup>  
siècles de la collection de N. P. Likhatchev du point de vue  
de l'historien de l'art

**12.00–13.30. Lunch break (buffet table, restaurant)**

13.30–14.00. Alexander Maul (*Institut für Mittelalterliche Ge-  
schichte und Lichtbildarchiv älterer Originalurkunden,  
Philipps-Universität Marburg*)

Das Marburger Lichtbildarchiv als Kulturgut im 21. Jahr-  
hundert

14.00–14.30. Marie-Luise Heckmann (*Historisches Institut der  
Universität Potsdam*)

Digital Profiling als neue Methode der Diplomatik. Am  
Beispiel eines Diploms Kaiser Ottos I. aus Parma in Sankt  
Petersburg

14.30–15.00. Alexandra V. Chirkova (*Saint Petersburg Institute of  
History, Russian Academy of Sciences*)

Papsturkunden des 12. und 13. Jh. aus dem Archiv der Re-  
publik von Genua in Sankt Petersburg

## 15.00–15.30. Coffee break

15.30–16.00. Dieter Heckmann (*Berlin, Geheimes Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz*)

Identifizierung anonymer Schriften aus dem Deutschordensland Preußen mit Hilfe von Notarsunterschriften

16.00–16.30. Sergej V. Polechov (*Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences, Moscow*)

Der Bericht des Generalprokurators des Deutschen Ordens an der Kurie, Peters von Wormditt, an den Hochmeister Ulrich von Jungingen aus Pisa vom 23. April 1409: Wiederentdeckung einer verschollenen Quelle

16.30–17.00. Tamara N. Tatcenko (*Saint Petersburg Institute of History, Russian Academy of Sciences*)

Briefe und Urkunden deutscher Fürsten des 16. Jahrhunderts im Historischen Archiv des Sankt Petersburger Instituts für Geschichte (Russische Akademie der Wissenschaften)

## 17.00–18.00. Poster presentations

Alexandre E. KARNACHOV (*Saint Petersburg State University*)

Latin biblical fragments originating from Athos: parts of the *Amalfion* monastery library?

Pavlina K. KULAGINA (*Humboldt-Universität Berlin*)

Das Online-Repertorium der mittelalterlichen deutschen Übertragungen lateinischer Hymnen und Sequenzen (Berliner Repertorium)

Valentin L. PORTNYKH (*Novosibirsk State University*)

Medieval Western Manuscripts in Tomsk State University (Russia)

Mikhail V. ZEMLJAKOV (*National Research University Higher School of Economics, Moscow*)

On the palaeographical and codicological particularities of the *Lex Salica* manuscript tradition, from the late 8th to the 16th cent.

Elena V. KAZBEKOVA (*Institute of World History, Russian Academy of Sciences, Moscow*)

Eine frühe Abschrift des „Liber Extra“ und der „Glossa ordinaria“ Bernard's von Parma in der Russischen Nationalbibliothek (Lat. F. v. II. 8)

Vladimir I. MAZHUGA (*Saint Petersburg Institute of History, Russian Academy of Sciences*)

Le manuscrit de la Bibliothèque nationale de Russie Lat. F. v. II, № 8 comme témoin de l'aménagement successif du commentaire de Bernard de Parme sur le 'Liber extra'

Grigory M. VOROBYEV (*Saint Petersburg Institute of History, Russian Academy of Sciences*)

Some fragments of Italian Renaissance manuscripts in the Archives of the Saint Petersburg Institute of History, RAS

Vladislav A. STASEVICH (*St Petersburg, Library of the Russian Academy of Sciences, Rare Book Department*)

The "Stammbuch" of Georg Albrecht, Margrave of Brandenburg — a manuscript from the library of Robert Areskine

Dmitry I. WEBER (*St Petersburg State University*)

Urkunden polnischer Könige aus dem „Livländischen Urkundenbuch“ im Archiv des Sankt Petersburger Instituts für Geschichte (Russische Akademie der Wissenschaften)

Anastasia Y. LOBODA (*National Research Center Kurchatov Institute*)

Ekaterina I. NOSOVA (*Saint Petersburg Institute of History, RAS*)

Elena Y. TERESCHENKO (*National Research Center Kurchatov Institute, Institute of Crystallography FSRC "Crystallography and photonics" RAS*)

Elisaveta V. CHERNOBAKHTOVA (*National Research Center Kurchatov Institute*)

Vasily M. RETIVOV (*National Research Center Kurchatov Institute*)

Dmitry I. WEBER (*Saint Petersburg State University*)

The seal matrix of the Order of Hospitallers: manufacturing process and technological features

## 18.00–18.30. **Concluding discussion**



Sunday / 22 September 2019.

State Hermitage Museum

11.00–12.00. Visit to the exhibition of Western medieval manuscripts from various departments of the Hermitage

12.00 – Guided tour through the Museum



Die Texte reichen vom 13. bis zum 18. bzw. 19. Jahrhundert. Dokumente in dieser Sammlung wurden in einigen Themenbereiche aufgegliedert. Die Abschnittsüberschriften sind auf zusätzlichen Papierblättern vermerkt, welche ein bis zwei Blätter für jeden Abschnitt ausmachen. Außerdem sorgen Pergamentstreifen mit Bezeichnungen von jedem Teil von „A“ bis „G“. Damit konnte die Arbeit mit dieser Sammlung erleichtert werden.

Es ist bekannt, dass die Archeographische Kommission dieses Konvolut im Jahre 1838 bekommen haben soll. Diese Angaben werden durch Materialien der Archeographischen Kommission aus der St. Petersburger Filiale des Archivs der Russischen Akademie der Wissenschaften bestätigt, welche über die Herkunft des Konvolutes Auskunft geben. In einem Bericht des Finanzministeriums an den Minister für Volksaufklärung vom 23. Februar 1837 wird angegeben, dass das Konvolut von dem Vizegouverneur des Grodnenski Departments im Archiv des beschlagnahmten Landguts des Fürsten Sapieha im Dorf Dereczyn entdeckt wurde. In der Rückantwort des Ministers für Volksaufklärung vom 4. März 1837 hieß es, dass er das Konvolut bekommen und zur Prüfung an die Archeographische Kommission weitergeleitet habe. Das Konvolut wird vom Landgut Dereczyn ins Familienarchiv von Sapieha in Różana übergeführt. Die frühere Geschichte des Konvoluts ist noch nicht bekannt.

Obgleich noch nicht alle Herkunftsprobleme gelöst werden konnten, soll eine Beschreibung der einzelnen Bestandteile gegeben werden

**Mikhail V. Zemljakov**

National Research University Higher School of Economics, Moscow  
<Der-Schwarze-Obelisk[at]yandex.ru>

**On the Palaeographical and Codicological Particularities  
of the *Lex Salica* Manuscript Tradition,  
from the Late 8<sup>th</sup> to the 16<sup>th</sup> Cent**

This poster report is devoted to the typology of the *Lex Salica* manuscript tradition. Disputes regarding the purposes and the

process of writing of particular copies are still ongoing. The objectives of the report include:

- a) an overview of the manuscript tradition of the *Lex Salica*;
- b) a classification of the *Lex Salica* copies according to the external evidence (format, miniatures);
- c) a substantiation of the hypothesis about the aim behind some of the texts in question.

Manuscripts of the *Lex Salica* are divided into eight families, or redactions (A, B, C, D, E, K, S, V) by K. A. Eckhardt. The oldest redaction of 65 chapters compiled at the court of Clovis in 507–511 and found at moment in four Carolingian manuscripts is known as family A; the youngest redactions include family E of 100 titles (compiled no later than 789–798), family K of 70 titles (appeared at Aachen Cathedral in 802) and family S from the 830s. In total, at the moment it can be argued that there is a minimum of 91 copies in the Salic law stemma.

Some hypotheses about the purposes of *Lex Salica*-manuscripts writing and copying can be based on the format, texts and illumination of the codices in which they were bound. It is generally accepted that the large *folio*-codices, lavishly decorated with miniatures, were intended for secular and church magnates and were produced on their special orders. To this type belongs *Paris. BNF. Lat. 4404*: its luxurious miniatures depict Roman emperors, king Chlothar and Germanic lawmakers next to one of the most complete early 9<sup>th</sup>-century collections of secular law, namely the Roman law of the Visigoths (Breviary of Alaric), Salic law, Laws of the Alamanni, Ripuarian law and a significant number of Charlemagne's capitularies. A similar codex (*Montpellier. Bibliothèque Interuniversitaire (Sect. Médecine). H. 136*) features a few miniatures but is primarily remarkable for its coloured initials and rubrics; next to the Salic law the scribe situated the vulgarized Roman law as well as the capitularies of Charlemagne from 803–813.

Some *quarto*-codices containing the Salic law were clearly intended as “pocket format” collections of law (including other Germanic laws, capitularies, canon law, legal formulae, etc.). The most remarkable examples of these codices are *Paris. BNF. Lat. 9654* and *Paris. BNF. Lat. 4632* from the 9<sup>th</sup> century, manuscripts of the National Library of Russia (*PHB. Q. v. II. 11*) from the early of 9<sup>th</sup> century and *Ivrea. Bibliotheca Capitolare. Ms 33* from the mid-9<sup>th</sup> century.

## Zur Frage der paläografischen und kodikologischen Eigenschaften der handschriftlichen Tradition von *Lex Salica* (8. bis zum 16. Jh.)

In diesem Posterbericht handelt es sich um die Typologie der *Lex Salica*. Die Ziele, wie auch der Prozeß der Erstellung einigen Kopien der *Lex Salica* bleiben noch in der Fachdiskussion. Folgende Fragen sind in diesem Bericht zu betrachten:

- a) die handschriftliche Überlieferung der *Lex Salica*;
- b) Klassifizierung der Kopien nach ihren äußeren Merkmalen (Format, Miniaturen);
- c) Begründung der Hypothese über die Hauptziele der Erstellung von manchen Handschriften der *Lex Salica*.

Die Handschriften werden nach K. A. Eckhardt in acht Textklassen (Überlieferungen) unterteilt – A, B, C, D, E, K, S, V. Die früheste Überlieferung mit 65-Titel-Texten, die am Hofe von Clovis zwischen 507 und 511 entstanden und in vier karolingischen Manuskripten erhalten sind, ist als Familie A bezeichnet; die jüngsten Manuskripten werden zu der Familie E mit 100 Titeln (spätestens 789–798), der Familie K mit 70 Titeln (die Zeit vom Aachener Konzil im Jahre 802) und der Familie S (die Zeit der 830s Jahre) zugeordnet. Der heutige Forschungsstand lässt sich feststellen, daß das *Lex Salica*-Stemma mindestens 91 Kopien enthält.

Die Hypothesen zu den Zielen der Erstellung einiger Kopien lassen sich aufgrund des Formats, der Nebentexte und Miniaturen der Kodizes, in denen sie enthielten, gemacht und begründen werden. Es ist daher allgemein anerkannt, daß große *Folio*-Handschriften, die reich mit Miniaturen geschmückt wurden, im Frühmittelalter als Gaben für weltliche und geistliche Adel gedacht und auf besonderen Befehl hergestellt wurden. Zu solcherart Handschriften gehört auch MS *Paris. BNF. Lat. 4404*, die neben luxuriösen Miniaturen von römischen Kaisern, dem König Chlothar und den alemannischen Gesetzgebern auch eine der vollständigsten, im Beginn des 9. Jahrhunderts entstandenen Sammlungen des weltlichen Rechts, nämlich: die Römischen Gesetze der Westgoten, Salischen, Alemannischen und Ripuarischen Gesetze sowie einen bedeutenden Teil der Kapitularien von der Regierungszeit



Karls des Grossen, enthält. Noch eine *Lex Salica*-Kopie ist in einer Handschrift mit geringer Zahl von Miniaturen, aber mit vielen farbigen Initialen und Überschriften, es ist MS *Montpellier, Bibliothèque Interuniversitaire (Sect. Médecine). H. 136* (welche auch einige Texte des vulgären römischen Rechts sowie die in Jahren 803–813 von Karl dem Grossen erstellten Kapitularien) zu finden.

Einige Handschriften des Quartformats, die die Kopien der *Lex Salica* enthalten, waren eindeutig als sogenannte "Taschenrechtssammlungen" betrachtet (wo auch andere germanische Gesetze, Kapitularien, Konzilsbeschlüssen, Rechtsformeln usw. vorhanden sind). Als Beispiel dieser Art der Kopien kann man folgende Handschriften erwähnen: MSS *Paris, BNF. Lat. 9654* und *Paris, BNF. Lat. 4632* des 9. Jahrhunderts, Manuskripte aus der Sammlung der Russischen Nationalbibliothek (*PHB. Q. v. II. 11*) des Anfangs des 9. Jahrhunderts und *Ivrea. Bibliotheca Capitolare. Ms. 33* aus Mitte des 9. Jahrhunderts.

**Ekaterina Y. ZOLOTOVA**

Moscow, State Institute for Art Studies

<ezolotova22[at]gmail.com>

### **Les documents enluminés occidentaux des XIIIe – XVIIIe siècles de la collection de N. P. Likhatchev du point de vue de l'historien de l'art**

La communication est consacrée à un sujet relativement nouveau pour les historiens de l'enluminure, celui des documents décorés sur parchemin. Lors de la préparation de son catalogue de la collection de N. P. Likhatchev (1862–1936) à Saint-Pétersbourg (l'Institut d'histoire de l'Académie des sciences de Russie), l'auteur a réussi à attribuer une centaine de documents sur parchemin enluminés à des artistes des XIIIe au XVIIIe siècles: Le Saint-Empire romain – 46 unités (1452–1785), l'Italie – 34 unités (1349–1688), l'Espagne – 16 unités (1255–1718), la France – 4 unités (1516–1679). Cet essai représente la première expertise de cette importante collection de documents.



**Западноевропейские рукописи и документы  
от Поздней античности до начала Нового времени  
в собраниях Санкт-Петербурга**

изучение, каталогизация, цифровая публикация

Международная конференция  
Санкт-Петербург, 19–22 сентября 2019 г.

Окончательное составление и научная редакция  
выполнены *В. И. Мажугой*

В редактировании текстов принимали участие:  
*Г. М. Воробьев, Н. А. Ганина, А. В. Доронин, И. Дреланс, Н. А. Елагина,  
Е. В. Казбекова, Д. В. Кейер, Э. Овергау, А. Я. Тыжов, М.-Л. Хекманн*

Оригинал-макет *А. А. Крыласов*  
Дизайн обложки *А. А. Крыласов*

Подписано в печать 10.09.2019. Формат 60×90/16  
Бумага офсетная. Печать офсетная  
Усл.-печ. л. 5,75. Тираж 50 экз. Заказ № 1854

Издательство «Нестор-История»  
197110 Санкт-Петербург, ул. Петрозаводская, д. 7  
Тел. (812)235-15-86  
e-mail: nestor\_historia@list.ru  
www.nestorbook.ru

Отпечатано в типографии  
издательства «Нестор-История»  
Тел. (812)235-15-86